

 高职高专
日语类课程规划教材
新世纪

日语会话

新世纪高职高专教材编委会组编

总主编 张鸿成 钱力奋

主 编 刘敏芳

1



大连理工大学出版社



高职高专
日语类课程规划教材

日语会话

新世纪高职高专教材编委会组编

总主编 张鸿成 钱力奋

主编 刘敏芳

编者 王 岚

1



大连理工大学出版社

寺高野高
林達咬賊野新类雷日



图书在版编目(CIP)数据

日语会话. 1/刘敏芳主编. —大连:大连理工大学出版社, 2008. 4

新世纪高职高专日语类课程规划教材

ISBN 978-7-5611-4019-2

I. 日… II. 刘… III. 日语—口语—高等学校:技术学校—教材 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 039746 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail: dutp@dutp. cn URL: http://www. dutp. cn

大连理工印刷有限公司印刷

大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:185mm×260mm
2008 年 4 月第 1 版

印张:9.75

字数:211 千字

2008 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑:赵丽红 梁 勃

责任校对:杜晓芳

封面设计:宋 蕾

ISBN 978-7-5611-4019-2

定 价:20.00 元

大连理工大学出版

新世纪高职高专日语类课程规划教材

编写委员会

总主编

张鸿成 钱力奋

委 员 (以姓氏笔画为序)

陆静华

张鸿成

张雪娜

邱根成

项杏林

钱力奋

梁 雁

总序

我们正在推出的高职高专日语类规划教材,是大连理工大学出版社高职教育出版中心推动的新世纪高职高专教材编委会的又一新的标志性系列教材品种。

大连理工大学出版社高职教育出版中心,是一个目标远大,追求卓越,并且肯于为自己的追求满腔热忱地付出长期坚忍不拔的努力的事业型出版者团队。

中心自2001年成立之日起,即以推动高职教育发展为己任,通过推动高职教材建设推动高职教育发展是我们的不懈追求。一直以来,我们始终走在高职教材建设认识与发展的前列,所取得的高职教材建设成就有目共睹。

我们之所以有如此远大的目标追求,主要是基于我们对于高职教育发展的前瞻性认识。因为在我们看来,高职教育的崛起,不仅是我国高等教育变革20多年来最重要的成果,而且其最终必将会改变我国高等教育发展的方向。其所以如此,乃是由于我们深信:一切所学,皆为所用。在一个理性运行的社会状态下,高等教育培养模式必然会合理地分为培养应用型人才(面向社会发展的现实需要)的高等教育和培养研究型人才(面向社会发展的未来需要)的高等教育,而培养应用型人才的高等教育(应用型中专教育、高专教育、本科教育、研究生教育)最终必将会成为我国高等教育人才培养模式的主流形式。把握住这样一个历史机遇,实现一个出版者的人生价值与事业目标,并为之付出满腔热忱与全部努力,是值得的。

不仅如此,我们为实现这一事业目标所付出的努力及其所完成的创新建树也同样不同凡响。为了使我们的理想目标得以实现,从而使我们的努力能够在高职教育发展进程中起到推进作用,我们探索出了能够将每一种教材都做成经典范本的运作思路,创新了教材建设理念,并以强大的意志力将其贯彻于每一种教材建设过程的始终;为了使我们的富有特色的高职教材最大限度地为广大高职院校所认识,所接受,并在高职教学实践中发挥推动作用,我们创新了市场运作模式,构造了覆盖全国的具有领先优势的市场推广体系,影响力正在逐步深入到全国各地;为了构造推动教材建设的强大动力基础,我们在公有制体制框架下完成了内部管理制度创新,并在此基础上,提出了一体化战略合作构想,以逐步整合一切与教材建设实现相关的力量,即出版者力量、作者力量、市场推广力量、终端用户力量,使之成为推动我们共同事业发展的合力。可以说,近年来在教材建设领域完成的所有重大创新,都与我们的努力密不可分。

六年多来,我们不仅成功地推出了包括公共英语类、商务英语类在内的数百种特色鲜明的高职教材,而且形成了日益显著的教材建设领先优势,彰显了我们在教材建设领域的非凡创造力。这一点,可以由我们的核心竞争力得到说明。我们知道,作为市场竞争力持续产生源泉的核心竞争力,必须同时具备两个不可或缺的条件,一是必须具有领先的优越性;二是必须具有不可复制性。我们核心竞争力的三个相互关联、不可分

割的组成部分如下:

(1)能够将教材建设理念有效贯彻于每一种教材建设过程的统一意志;

(2)编委会的强大感召力与凝聚力;

(3)万众一心奔向共同事业目标的和谐、高效运行的团队。

从市场运行结果来看,我们所创造的持续、快速增长的出版奇迹及其强大发展后势,说明了市场对我们的认可与接受程度;普通高等教育“十一五”国家级规划教材高职高专类入选种数全国第七、2007年度国家级精品教材高职高专类入选种数全国第三的排名,可以作为我们教材特色与质量正在受到普遍认可、教材的品牌化建设正在走向成熟的官方佐证。考虑到我们的教材品种还相对较少(许多出版社拥有数千品种,而我们仅有几百种)、市场影响力形成相对滞后(许多出版社从专科教材做起,拥有多达几十年市场培育的历史,而我们仅有几年全国市场推进的影响力)等因素,可以推断,我们高职教材的质量与特色正在从总体意义上显现出全国领先的优势。

我们深信,一个如此追求、如此努力,同时又如此在教材建设领域拥有从运作思路到运作模式全面创新的领先优势的团队——我们的出版者团队和作者团队,以及我们所拥有的在公共英语类、商务英语类等教材建设过程中积累起来的成功经验,只要假以时日,我们就一定会在高职高专日语类系列教材建设过程中取得令所有高职教学单位值得期待的卓越成就。我们满腔热忱地持久努力的结果,就一定会在高职日语专业教学及其人才培养过程中起到积极的推进作用。

我们必将不负众望!

大连理工大学出版社高职教育出版中心

新世纪高职高专教材编委会

2007年8月

前言

随着我国改革开放的不断深入,我们与世界各国在政治、经济、文化等领域的交流也越来越多,特别是与日本之间的经济贸易往来与文化交流也与日俱增,日语作为一门热门外语,已经广泛应用于日常生活交际、商务谈判、旅游等许多领域中。在这样的大背景下,高职高专的商务日语专业应运而生,开办此专业的高职院校逐年增加,至今已为社会培养了数届毕业生,他们深受社会的欢迎。遗憾的是,高职高专的日语专业至今还没有一套合适的日语教材,给培养高职高专层次的日语专业人才带来了诸多不便。

为了满足高职高专院校对一套好的日语教材的迫切需要,我们组织了新世纪高职高专日语类课程规划教材的编写。

《日语会话》系列教材采用了大量的场景会话与练习,着重培养学生的会话能力,考虑到高职高专学生的特点,对会话中出现的语法加以简单易懂的解说,并在解说中举出了相应的例句。

实用性、口语化是《日语会话》系列教材的主要特色之一。我们将一般教科书中难以接触到的口语表达方式给予了充分的重视,使日常口语中经常出现的省略、音便、倒装等现象都得到了自然的、集中的表现。

本着“学一点,会一点,用一点”的原则,只要大量地开口练习,就能过好日语开口这一难关。因此,在《日语会话》编写时我们安排了大量的练习,学生们可根据每课的不同要求进行操练,避免死记硬背、或者自己随意编写会话进行操练。学生们通过练习来培养自己开口讲日语的能力和应付不同场面的交际能力。

本系列教材共三册,每一册建议学时为4学时/周×16周。本教材是第一册,共有十五课,每课共有四个部分组成,即会话、单词、解说、练习。每课的会话中有五~六个小会话,练习由练习A和练习B组成,教材最后还附有单词索引。

本教材由上海第二工业大学刘敏芳主编,上海建桥学院王岚参编。具体编写分工如下:刘敏芳负责练习,王岚负责会话、语法解释、单词和全书统稿。

在编写过程中得到了上海建桥学院日语教研组的大力协助,在此深表谢意。

教材中难免存在不当之处,敬请各相关高职高专院校和读者在使用本教材的过程中给予指正,并将意见及时反馈给我们。

所有意见建议请寄往:gzjckfb@163.com

联系电话:0411-84707604 0411-84707492

编者

2008年4月

目 次

第1課	あいさつ	1
第2課	^{いまなんじ} 今何時ですか	10
第3課	^り 李さん ^{いちにち} の一日	20
第4課	^{でんわ} 電話はどこにありますか	30
第5課	^{かわい} 可愛いキーホルダー	38
第6課	いくらですか	47
第7課	^{でんわ} 電話	56
第8課	^{しょくじ} 食事	64
第9課	^{わたし} 私 ^{かぞく} と家族	72
第10課	^{くにくら} お国比べ	81
第11課	^{びょうき} 病気	90
第12課	^{はじ} 初めて ^あ 会う	99
第13課	^{めんせつ} 面接 ^う を受ける	110
第14課	^た 食べ ^{もの} 物	120
第15課	^{おく} 贈り物 ^{もの} の ^{しゅうかん} 習慣	129
索引		139

第 1 課

あいさつ

1

会 話 I

やまだ 山田: はじめまして、山田です。

り 李: はじめまして、私 は李です。

やまだ 山田: どうぞ宜しくお願いします。

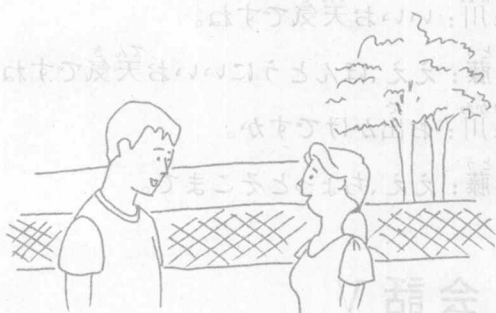
り 李: こちらこそ宜しくお願いします。

やまだ 山田: 李さん、お国はどちらですか。

り 李: 中国です。

やまだ 山田: 北京から来ましたか。それとも、上海から。

り 李: 北京から来ました。



会 話 II

きとう 佐藤: おはようございます。

ちよう 張: おはようございます。

きとう 佐藤: 張さん、ご紹介します。こちらは私の友達でマリーさんです。

マリー: はじめまして、マリーです。どうぞよろしく。

ちよう 張: はじめまして、どうぞよろしく。マリーさんはアメリカ人ですか。

マリー: いいえ、アメリカ人ではありません。フランス人です。

会話 III

もりかわ ひさ 森川: お久しぶりですね。お元気ですか。

おう 王: おかげさまで、元気です。もりかわ 森川さんは。

もりかわ わたし あい か 森川: ええ、私も相変わらず、元気ですよ。

会話 IV

もりかわ 森川: こんにちは。

きとう 佐藤: こんにちは。

もりかわ 森川: いいお天気ですね。

きとう 佐藤: ええ、ほんとうにいいお天気ですね。

もりかわ 森川: お出かけですか。

きとう 佐藤: ええ、ちょっとそこまで。



会話 V

あさ 朝

り 李: おはようございます。

てんちよう 店長: おはよう。

かえ 帰りに

り てんちよう さき しつれい 李: 店長、お先に失礼します。

てんちよう くろう 店長: ご苦労さま。

り さき しつれい 李: みなさん、お先に失礼します。

どうりよう つか 同僚: お疲れさまでした。

会話 VI

やまなか 山中: ようこそよくいらっしゃいました。きとう 佐藤さんですか。

佐藤：はい、佐藤です。お疲れさまです。

山中：山中です。はじめまして、よろしくお願いします。

佐藤：これからお世話になります。どうぞよろしくお願いします。

山中：それは佐藤さんのお荷物ですか。

佐藤：はい、そうです。

山中：では、お持ちしましょうか。

佐藤：どうもすみません。

単語

初対面(しょたいめん)	②	[名]	初次见面
山田(やまだ)	①	[专]	山田
国(くに)	①	[名]	国家,故乡
佐藤(さとう)	①	[专]	佐藤
紹介(しょうかい)	①	[名・他サ]	介绍
友達(ともだち)	①	[名]	朋友
友人(ゆうじん)	①	[名]	朋友,友人
同士(どうし)	①①	[名]	们,(彼此)之间
森川(もりかわ)	①	[专]	森川
久しぶり(ひさしぶり)	①⑤	[名・形动]	好久,许久
元気(げんき)	①	[名・形动]	健康,精力
相変わらず(あいかわらず)	①	[副]	依旧,照旧
近所(きんじょ)	①	[名]	附近,邻居
天気(てんき)	①	[名]	天气,晴天
職場(しょくば)	①③	[名]	工作岗位
店長(てんちょう)	①	[名]	店长
帰り(かえり)	③	[名]	回家,归途
お先(おさき)	①	[名]	先,今后
失礼(しつれい)	②	[名・自サ]	失礼,对不起
同僚(どうりょう)	①	[名]	同事

解説

一 「それとも」

「それとも」是接续词,用于问句,表示二者选一。

○お茶ですか。それともコーヒーですか。/要茶还是咖啡?

○学生ですか。それとも会社員ですか。/是学生还是公司职员?

二 日本人经常把天气作为寒暄的话题。

○いいお天気ですね。/天气真好啊。

○寒いですね。/真冷啊。

○蒸し暑いですね。/真闷热啊。

○よく降りますね。/经常下雨啊。

○いやな天気ですね。/讨厌的天气啊。

三

「ご苦労さま」与「お疲れさまでした」是工作结束时常用的客套话,「ご苦労さま」一般是上级对下级使用的,「お疲れさまでした」一般是下级对上级使用的。

四 「で」接体言表并列

○私は留学生で、中国人です。/我是留学生,是中国人。

○佐藤さんは日本人で、会社員です。/佐藤是日本人,是公司职员。

○彼女は私の妹で、真理子です。/她是我妹妹真理子。



有关国名/人和日本人的姓的词语

国	国名	～人	～人
中国	中国	中国人	中国人
日本	日本	日本人	日本人
韓国	韩国	韓国人	韩国人
アメリカ	美国	アメリカ人	美国人
イタリア	意大利	イタリア人	意大利人

(续表)

くに 国	国名	～人 ^{じん}	～人
スペイン	西班牙	スペイン人 ^{じん}	西班牙人
フランス	法国	フランス人 ^{じん}	法国人
インド	印度	インド人 ^{じん}	印度人
イギリス	英国	イギリス人 ^{じん}	英国人
ロシア	俄罗斯	ロシア人 ^{じん}	俄罗斯人
ベトナム	越南	ベトナム人 ^{じん}	越南人
マレーシア	马来西亚	マレーシア人 ^{じん}	马来西亚人
シンガポール	新加坡	シンガポール人 ^{じん}	新加坡人
タイ	泰国	タイ人 ^{じん}	泰国人
ドイツ	德国	ドイツ人 ^{じん}	德国人
ブラジル	巴西	ブラジル人 ^{じん}	巴西人
オーストラリア	澳大利亚	オーストラリア人 ^{じん}	澳大利亚人
インドネシア	印度尼西亚	インドネシア人 ^{じん}	印度尼西亚人

常见日本人的姓

鈴木(すずき)	高橋(たかはし)	松本(まつもと)
山田(やまだ)	加藤(かとう)	中村(なかむら)
木村(きむら)	田中(たなか)	中山(なかやま)
渡辺(わたなべ)	佐々木(ささき)	吉田(よしだ)
佐藤(さとう)	林(はやし)	伊藤(いとう)
山本(やまもと)	小林(こばやし)	石井(いしい)
吉村(よしむら)	工藤(くどう)	中島(なかじま)
阿部(あべ)	橋本(はしもと)	藤森(ふじもり)

練習 A

置き換えなさい。

1 例のように話しましょう。

例: 山田^{やまだ} 李^りA: はじめまして、山田^{やまだ}です。どうぞよろしく。

B: 李^りです。はじめまして、どうぞよろしく。

- | | | | |
|------------------------|-----------------|------------------------|--------------------|
| (1) 加藤 ^{かとう} | 王 ^{おう} | (2) キム | 高橋 ^{たかはし} |
| (3) 藤森 ^{ふじもり} | ラオ | (4) 橋本 ^{はしもと} | マルシア |
| (5) 山下 ^{やました} | 陳 ^{ちん} | (6) スミス | 川上 ^{かわかみ} |

2 例のように話しましょう。

例: スミス イギリス

A: スミス^{スミス}さん、お国^{くに}はどちらですか。

B: イギリスです。

- | | | | |
|---------|--------------------|----------|------|
| (1) ラオ | タイ | (2) マルシア | ブラジル |
| (3) パク | 韓国 ^{かんこく} | (4) ビビアン | イタリア |
| (5) リオナ | ベトナム | (6) サントラ | スペイン |

3 例のように話しましょう。

例: 佐藤^{さとう} 加藤^{かとう}

A: こんにちは。佐藤^{さとう}さんですか。

B: いいえ、佐藤^{さとう}じゃありません。加藤^{かとう}です。

A: あっ、どうもすみません。

- | | | | |
|-----------------------|-------------------|------------------------|--------------------|
| (1) 吉田 ^{よしだ} | 山田 ^{やまだ} | (2) マルシア | マリア |
| (3) 李 ^り | 呉 ^ご | (4) 山中 ^{やまなか} | 山本 ^{やまもと} |
| (5) 張 ^{ちやう} | 蔣 ^{しょう} | (6) 中村 ^{なかむら} | 中山 ^{なかやま} |

4 例のように話しましょう。

例: 銀行^{ぎんこう}

A: こんにちは。

B: こんにちは。

A: いいお天気^{てんき}ですね。

B: ええ、そうですね。

A: お出^でかけですか。

B: ええ、ちょっと銀行^{ぎんこう}まで。

- | | |
|----------------------------|----------|
| (1) 駅 ^{えき} | (2) スーパー |
| (3) 郵便局 ^{ゆうびんきょく} | (4) デパート |

(5) 図書館

(6) 公園

5 例のように話しましょう。

例: マリア アメリカ人

A: マリアさんはアメリカ人ですか。

B: はい、アメリカ人です。

B: いいえ、アメリカ人ではありません。

- | | | | |
|----------|-------|----------|-------|
| (1) マルシア | ブラジル人 | (2) ビビアン | イタリア人 |
| (3) パク | 韓国人 | (4) スミス | イギリス人 |
| (5) アリ | インド人 | (6) ルシ | フランス人 |

6 例のように話しましょう。

例: 王 山田

A: 王さん、ご紹介します。こちらは山田さんです。

B: おはようございます。山田です。どうぞよろしくお願いします。

C: 王です。どうぞよろしくお願いします。

- | | | | |
|--------|------|--------|----|
| (1) 山中 | スミス | (2) 佐藤 | ルシ |
| (3) 李 | マルシア | (4) 田村 | パク |
| (5) 山本 | ビビアン | (6) 加藤 | アリ |

7 例のように話しましょう。

例: 李 荷物

A: これは李さんのお荷物ですか。

B: いいえ、私の荷物ではありません。

A: 李さんのお荷物はどれですか。

B: あれです。

- | | | | |
|--------|----|--------|-----|
| (1) 伊藤 | 辞書 | (2) 王 | かばん |
| (3) 吉田 | 雑誌 | (4) 佐藤 | バイク |
| (5) 加藤 | 傘 | (6) 鈴木 | カメラ |

8 例のように話しましょう。

例: 李 学生 会社員

A: こんにちは。李さんですか。

B: はい、李です。

A: 李さんは学生ですか、それとも会社員ですか。

B: 学生です。

(1) 張

中国人

韓国人

(2) ビビアン

イタリア人

フランス人

(3) 王

大学生

研究生

(4) 林

日本人

中国人

(5) 木村

先生

医者

(6) アリ

インド人

マレーシア人

練習 B

文を完成しなさい。

1 例: A: あなたは研究生ですか。(大学生)

B: (いいえ、研究生ではありません。大学生です。)

(1) A: これはあなたの辞書ですか。(はい)

B: ()

(2) A: はじめまして、どうぞよろしくお願ひします。

B: ()

(3) A: スミスさんはドイツ人ですか。(イギリス人)

B: ()

(4) A: あなたは中国からの留学生ですか。(はい)

B: ()

(5) A: 何もありますが、どうぞ。

B: ()

(6) A: お誕生日おめでとうございます。

B: ()

2 例: A: マルシアさんのお国は(どちら)ですか。

B: ブラジルです。

(1) A: これは()の時計ですか。

B: いいえ、それは私の時計じゃありません。

(2) A: スミスさんは()ですか。

B: あの方^{かた}です。

(3) A: ()

B: おかげさまで元^{げん}氣^きです。

(4) A: 行^いってき^きます。

B: ()

(5) A: お先^{さき}に失^{しつ}礼^{れい}します。

B: ()

(6) A: 明^あけましておめでとうございます。

B: ()

I 語会

練習 C

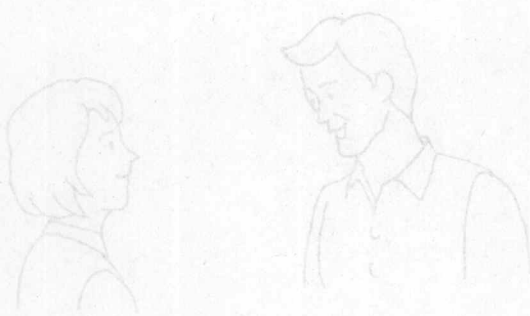
いっしょ かんが かいわ
一緒に 考 えて、会 話 しまし^まし^{やう}。

1 日^に本^{ほん}人^{じん}はあ^いさ^つにど^んな言^{こと}ば^ばをよ^く使^{つか}いますか。

2 夜^{よる}、寝^ねる時^{とき}に何^{なん}と^いってあ^いさ^つをし^ますか。

3 お友^{とも}達^{だち}の誕^{たん}生^{じやう}日^びに何^{なん}と^いいますか。

II 語会



。や^すつ日^に曜^{よう}回^{かい}日^に今^け : A

。す^つ日^に曜^{よう}本^{ほん}日^に今^け : B

。や^すつ日^に曜^{よう}回^{かい}木^{もく}日^に今^け : A

。す^つ日^に曜^{よう}本^{ほん}木^{もく}日^に今^け : B

。や^すつ日^に曜^{よう}回^{かい}日^に今^け : A

。す^つ日^に曜^{よう}日^に今^け : B

。や^すつ月^{げつ}回^{かい}月^{げつ}今^け : A

。す^つ月^{げつ}日^に今^け : B

。や^すつ日^に曜^{よう}金^{きん}の誕^{たん}来^{らい} : A

。す^つ日^に曜^{よう}月^{げつ}日^に今^け : B

。や^すつ年^{ねん}回^{かい}年^{ねん}今^け : A

。す^つ年^{ねん} 2008 : B